

SONY



\* 2 5 8 4 6 5 3 6 1 \* (1)

# Digital Voice Editor 2

Manual de instruções



## Aviso para os utilizadores

Program © 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004 Sony Corporation
Documentation ©2004 Sony Corporation



Todos os direitos reservados. Este manual ou o software aqui descrito, no todo ou em parte, não podem ser reproduzidos, traduzidos ou convertidos para qualquer formato legível em máquina, sem aprovação prévia por escrito da Sony Corporation.

A SONY CORPORATION NÃO SERÁ RESPONSÁVEL, EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, POR QUAISQUER DANOS ACIDENTAIS, CONSEQUENCIAIS OU ESPECIAIS, QUER BASEADOS EM DELITOS CIVIS, QUER EM CONTRATO, OU OUTROS, RESULTANTES DE OU EM LIGAÇÃO COM ESTE MANUAL, COM O SOFTWARE OU COM OUTRAS INFORMAÇÕES CONTIDAS NESTE DOCUMENTO OU DA UTILIZAÇÃO DOS MESMOS.

A Sony Corporation reserva-se o direito de fazer quaisquer modificações neste manual ou nas informações nele contidas, em qualquer altura, sem aviso prévio.

O software aqui descrito também pode ser regido pelos termos de um acordo de licença de utilizador separado.

**Marcas comerciais**

- “Memory Stick” e  são marcas comerciais da Sony Corporation.
- “MagicGate Memory Stick” é uma marca comercial da Sony Corporation.
- “LPEC” e  são marcas comerciais da Sony Corporation.
- IBM e PC/AT são marcas registadas da International Business Machines Corporation.
- Microsoft, Windows e Outlook são marcas comerciais da Microsoft Corporation, registadas nos Estados Unidos da América e noutros países. Copyright ©1995 Microsoft Corporation. Portion Copyright ©1995 Microsoft Corporation
- Apple e Macintosh são marcas comerciais da Apple Computer Inc., registadas nos Estados Unidos da América e noutros países.
- Pentium é uma marca registada da Intel Corporation.
- NaturallySpeaking, Dragon Systems são marcas comerciais que pertencem à ScanSoft, Inc. e estão registadas nos Estados Unidos da América e /ou noutros países.
- Todas as outras marcas comerciais e marcas registadas são marcas comerciais ou marcas registadas dos respectivos proprietários. Além disso, “™” e “®” não estão mencionadas em todos os casos neste manual.

O “Digital Voice Editor” utiliza os módulos de software como se indica abaixo:
Microsoft® DirectX® Media Runtime
©2001 Microsoft Corporation. Todos os direitos reservados.

<b>Informações</b> <p>O VENDEDOR NÃO PODE, EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, SER RESPONSABILIZADO POR DANOS DIRECTOS, ACIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS DE QUALQUER NATUREZA, BEM COMO POR PERDAS OU DESPESAS RESULTANTES DE UM PRODUTO DEFEITUOSO OU PROVOCADAS PELA UTILIZAÇÃO DE QUALQUER PRODUTO.</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- Notas**
- As ilustrações deste manual podem ser diferentes das do software.
  - Nas explicações deste manual assume-se que o utilizador está familiarizado com as operações básicas do Windows. Para obter informações sobre como utilizar o computador e o sistema operativo, consulte os manuais respectivos.
  - As ilustrações deste manual referem-se aos gravadores de IC da Sony, séries ICD-S, ICD-ST, ICD-SX, ICD-MS, ICD-BM, ICD-BP e ICD-P.

## Antes de começar

Este manual explica como ligar o gravador de IC da Sony, séries ICD-S, ICD-ST, ICD-SX, ICD-MS, ICD-BM, ICD-BP e ICD-P, ao computador, como instalar o software “Digital Voice Editor” e também apresenta uma descrição geral do software “Digital Voice Editor”. Antes de começar, leia o manual de instruções do gravador de IC. O software “Digital Voice Editor” permite transferir as mensagens para o monitor, para que sejam guardadas no disco rígido do computador para reprodução ou edição.

- Transferir as mensagens guardadas no gravador de IC para o computador
- Guardar as mensagens no disco rígido do computador
- Ver, reproduzir ou editar as mensagens no computador
- Voltar a transferir as mensagens para o gravador de IC
- Enviar uma mensagem de correio electrónico através do software de correio electrónico MAPI.

- Utilizar as teclas de transcrição para reproduzir uma mensagem e transcrevê-la a partir de um processador de texto ou da janela de um editor.
- Transcrever a mensagem do gravador de IC utilizando o software de reconhecimento de voz Dragon NaturallySpeaking® (apenas quando a versão 5.0 (ou superior) do Dragon NaturallySpeaking, Preferred ou Professional Edition, estiver instalada no computador).

Para obter mais informações sobre cada operação, consulte os ficheiros de ajuda online.

**Nota**
Consoante o gravador de IC que utilizar, algumas funções do Digital Voice Editor podem estar limitadas.

►**Como começar**

## Requisitos do sistema

O computador e o software do sistema têm de ter os seguintes requisitos mínimos:

- IBM PC/AT ou compatíveis
  - CPU: Processador Pentium® II de 266MHz ou superior
  - RAM: 64MB ou mais
  - Espaço no disco rígido: 70 MB ou mais dependendo do tamanho e número de ficheiros de som que guardar.
  - Unidade de CD-ROM/unidade de “Memory Stick”<sup>\*1</sup>
  - Conector USB<sup>2</sup> (compatível com a norma USB 1.1)
  - Placa de som: Compatível com a Sound Blaster 16
  - Monitor: High color (16 bits) ou mais e 800 x 480 pontos ou mais
- SO: Microsoft® Windows® XP Media Center Edition 2004/Windows® XP Media Center Edition/Windows® XP Professional/Windows® XP Home Edition/Windows® 2000 Professional/Windows® Millennium Edition/Windows® 98 Second Edition com instalação standard (Não pode utilizar este software com o Windows® 98, com o Windows® 95 nem com o Windows® NT.)

<sup>\*1</sup>Se não ligar o gravador de IC ao computador através dos conectores USB, vai precisar de um computador com uma ranhura para “Memory Stick” ou adaptadores opcionais para “Memory Stick” (como se mostra abaixo) para transferir os dados do “Memory Stick” para o computador:

- Adaptador de PC Card para “Memory Stick” (ex. MSAC-PC3)
- Leitor/gravador de Memory Stick (ex. MSAC-US70)

Dependendo dos adaptadores, podem ser necessários mais requisitos de sistema. Não se recomenda a utilização de um adaptador de disquetes para “Memory Stick”.

<sup>\*2</sup>O conector USB é necessário para ligar o gravador de IC equipado com um conector USB. Também precisa do conector para utilizar o leitor/gravador de Memory Stick (ex. MSAC-US70).

## Instalar o software

Instale o software “Digital Voice Editor” no disco rígido do computador.

**Notas**

- Se instalar o “Digital Voice Editor” para as séries ICD-MS/SX/ST/S/BP/BM/P, pode criar formatos de ficheiro compatíveis (mencionados em “Os formatos de ficheiro”). Se instalar o “Digital Voice Editor” para as séries ICD-MS/SX/ST/S/BP/BM, pode criar todos os tipos de ficheiro compatíveis, à excepção dos ficheiros DVf (TRC). (Pode reproduzir os ficheiros DVf (TRC).)
- Quando instalar os dois tipos de “Digital Voice Editor”, tem de seleccionar a sobreposição da instalação para que aceite todos os formatos de ficheiro compatíveis.**
- Não ligue o gravador de IC ao computador antes de instalar o software. Não retire nem ligue o gravador de IC durante a instalação do software. O gravador de IC pode não ser reconhecido ou a instalação do software pode não ser concluída com êxito.
- Antes de instalar o software “Digital Voice Editor”, verifique se fechar todos os programas que estão a ser executados.
- Quando instalar ou desinstalar o software no Windows® 2000 Professional, inicie a sessão no Windows com o nome de utilizador “Administrador”.
- Quando instalar ou desinstalar o software no Windows® XP Media Center Edition 2004/Windows® XP Media Center Edition/Windows® XP Professional/Windows® XP Home Edition, inicie a sessão com o nome de utilizador da conta “Administrador do sistema”. (Para saber se o nome de utilizador tem uma conta “Administrador do sistema”, abra “Contas de utilizador” em “Painel de controlo” e consulte a secção que aparece abaixo do nome de utilizador no ecrã.)
- Se o software “Memory Stick Voice Editor 1.0/1.1/1.2/2.0” já tiver sido instalado, a instalação do software fornecido vai remover automaticamente o software “Memory Stick Voice Editor”. (As mensagens não são removidas.)
- Depois da instalação, o módulo Microsoft DirectX também é instalado consoante o sistema operativo do computador. Este módulo não é apagado após a desinstalação do software.
- Depois de instalar o software “Digital Voice Editor”, não instale o software “Memory Stick Voice Editor 1.0/1.1/1.2/2.0”. O software “Digital Voice Editor” não pode funcionar correctamente. Pode guardar ou editar as mensagens no “Memory Stick” com o software fornecido.

**1** Verifique se o gravador de IC não está ligado, ligue o computador e inicie o Windows.

**2** Introduza o CD-ROM fornecido na unidade de CD-ROM.
O instalador arranca automaticamente e a janela de boas-vindas aparece no ecrã.

Se o instalador não arrancar, clique duas vezes em [DVE Setup.exe] na pasta [English].

***Se já tiver instalado uma versão anterior do “Digital Voice Editor” ou qualquer versão do “Memory Stick Voice Editor”***

A caixa de diálogo para desinstalar a versão anterior aparece no ecrã. Siga as instruções no ecrã para desinstalar o software; inicia-se a instalação da versão actual.

**3** Siga as instruções que aparecem no ecrã. Quando aparecer a caixa de diálogo [Restart], clique em [OK] para reiniciar o computador. A instalação está terminada.

***Quando aparecer a caixa de diálogo utilizada para seleccionar o idioma da ajuda***

Clique no idioma que quer utilizar para a ajuda.

***Quando aparecer a caixa de diálogo utilizada para introduzir o nome do proprietário***

Escreva o nome do proprietário para identificação com o Digital Voice Editor.

**Notas**

- Não pode utilizar o software com um Macintosh.
- Um computador artesanal, um computador cujo sistema operativo seja instalado ou actualizado pelo utilizador, ou um computador com um ambiente de arranque múltiplo não são suportados.

***Nota sobre a transcrição de mensagens***

Se utilizar o software de reconhecimento de voz Dragon NaturallySpeaking® para transcrever uma mensagem, o computador também tem que cumprir os requisitos de sistema exigidos pelo Dragon NaturallySpeaking. Para obter mais informações, consulte “Guia de reconhecimento de voz”. Não pode utilizar a função de transcrição com as séries ICD-P17/P27/P28.

***Nota sobre o envio de mensagens de correio electrónico de voz***

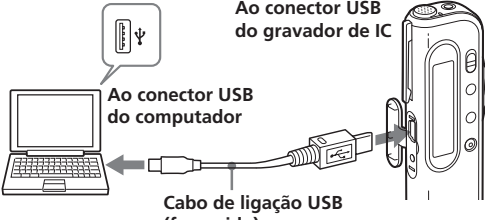
Se utilizar o Microsoft® Outlook Express 5.0/5.5/6.0 para enviar uma mensagem de correio electrónico de voz, o computador também tem que cumprir os requisitos de sistema exigidos pelo Outlook Express.

## Ligar o gravador de IC ao computador

Pode transferir os dados do gravador de IC para o computador, ligando o gravador de IC ao computador ou introduzindo o “Memory Stick” no computador.

#### Ligar através dos conectores USB (para o gravador de IC equipado com um conector USB)

Utilize o cabo de ligação USB fornecido com o gravador de IC para ligar os conectores USB do gravador de IC e do computador. O gravador de IC é reconhecido pelo computador assim que se liga o cabo. Pode ligar ou desligar o cabo quando ligar ou desligar o gravador de IC e o computador.



**Notas**

- Tem de instalar o software “Digital Voice Editor” antes de ligar o gravador de IC ao computador. Caso contrário, pode aparecer uma mensagem do tipo [Found New Hardware Wizard] quando ligar o gravador de IC ao computador. Se isso acontecer, clique em [Cancel].
- No Windows® XP Professional/Windows® XP Home Edition, a mensagem [Hardware Installation] aparece quando se liga o gravador de IC ao conector USB do computador, pela primeira vez. Neste caso, pode ignorar a mensagem e clicar em [Continue Anyway] para continuar a instalação ou a utilização do software.
- Não ligue mais de dois dispositivos USB ao computador. Não é possível garantir o funcionamento normal.
- Não é possível garantir a utilização deste gravador de IC com um hub USB ou uma extensão de cabo USB.
- Pode ocorrer uma avaria, dependendo dos dispositivos USB ligados em simultâneo.
- Antes de ligar o gravador de IC ao computador, verifique a carga residual das pilhas do gravador de IC (deve aparecer mais de um segmento no indicador das pilhas “[C/”]). Se as pilhas estiverem gastas pode não conseguir efectuar a comunicação entre o gravador de IC e o computador.
- Quando ligar o gravador de IC ao computador, verifique se ele está no modo de paragem.
- Se não estiver a utilizar o “Digital Voice Editor”, deve desligar o cabo do computador.

#### Introduzir um “Memory Stick” no computador (série ICD-MS)

Retire o “Memory Stick” do gravador de IC e introduza-o no computador, utilizando um dos seguintes métodos:

## Os formatos de ficheiro

O “Digital Voice Editor” aceita os seguintes formatos de ficheiro. Dependendo do formato de ficheiro, algumas funções de edição ou de guardar podem estar limitadas no “Digital Voice Editor”.

- Ficheiro DVf [LPEC: para a série ICD-SXx5] (Digital Voice File/extensão: \*.dvf)**
Formato do ficheiro de som utilizado na gravação de mensagens no gravador de IC da Sony, da série ICD-SXx5, equipado com uma porta USB. Pode seleccionar os modos de gravação ST (estéreo), STLP (reprodução longa estéreo), SP e LP.

- Ficheiro DVf [LPEC: para a série ICD-SX/ST] (Digital Voice File/extensão: \*.dvf)**
Formato do ficheiro de som utilizado na gravação de mensagens no gravador de IC da Sony, da série ICD-SX/ST, equipado com um conector USB. Pode seleccionar os modos de gravação ST (estéreo), SP e LP.

- Ficheiro DVf [LPEC: para a série ICD-BPx50] (Digital Voice File/extensão: \*.dvf)**
Formato do ficheiro de som mono utilizado na gravação de mensagens no gravador de IC da Sony, da série ICD-BPx50, equipado com um conector USB. Pode seleccionar os modos de gravação SP e LP.

- Ficheiro DVf [LPEC: para a série ICD-BP100/BPx20] (Digital Voice File/extensão: \*.dvf)**
Formato do ficheiro de som mono utilizado na gravação de mensagens no gravador de IC da Sony, da série ICD-BP100/BPx20, equipado com um conector USB. Pode seleccionar os modos de gravação SP e LP.

- Ficheiro DVf [TRC: para outras séries ICD-P] (Digital Voice File/extensão: \*.dvf)**
Formato do ficheiro de som mono utilizado na gravação de mensagens no gravador de IC da Sony, da série ICD-P excepto ICD-P17/P27/P28, equipado com um conector USB. Pode seleccionar os modos de gravação HQ, SP e LP.

- Ficheiro DVf [TRC: para a série ICD-P28] (Digital Voice File/extensão: \*.dvf)**
Formato do ficheiro de som mono utilizado na gravação de mensagens no gravador de IC da Sony, da série ICD-P28, equipado com um conector USB. Pode seleccionar os modos de gravação SP e LP.

- Ficheiro DVf [TRC: para a série ICD-P17/27] (Digital Voice File/extensão: \*.dvf)**
Formato do ficheiro de som mono utilizado na gravação de mensagens no gravador de IC da Sony, da série ICD-P17/27, equipado com um conector USB. Não pode seleccionar o modo de gravação.

- Ficheiro MSV [LPEC] (Memory Stick Voice file/extensão: \*.msv )**
Formato do ficheiro de som mono utilizado na gravação de mensagens no gravador de IC de Memory Stick, das séries ICD-M55xx e ICD-S. Pode seleccionar os modos de gravação SP e LP.

- Ficheiro MSV [LPEC: para a série ICD-BM] (Memory Stick Voice file/extensão: \*.msv )**
Formato do ficheiro de som utilizado na gravação de mensagens no gravador de IC de Memory Stick da Sony, da série ICD-BM. Pode seleccionar os modos de gravação ST (estéreo), SP e LP.

***Se o computador tiver uma ranhura para “Memory Stick”***

Introduza o “Memory Stick” directamente na ranhura.

***Se o computador não tiver uma ranhura para “Memory Stick”***

Utilize um dos dispositivos abaixo para introduzir o “Memory Stick” no computador. Em qualquer dos casos, tem de instalar o controlador do dispositivo. Para obter mais informações, consulte o manual de instruções do dispositivo utilizado.

- Utilizar o adaptador de PC Card da Sony (ex. MSAC-PC3)**
Introduza o “Memory Stick” no adaptador de PC Card. Depois, introduza o adaptador de PC Card na ranhura para PC Card do computador.

**Nota**
Se utilizar o adaptador de PC Card, solte o selector LOCK do “Memory Stick”.

- Utilizar o leitor/gravador de Memory Stick da Sony compatível com USB (ex. MSAC-US70)**
Ligue o leitor/gravador de Memory Stick da Sony ao conector USB do computador, utilizando o cabo fornecido. Introduza o “Memory Stick” no leitor/gravador de Memory Stick.

**Utilizar o gravador de IC como disco amovível (série ICD-M55xx/ICD-S/ICD-BM) – Função de armazenamento de dados (série ICD-S) – Função de leitor/gravador de “Memory Stick” (gravador de IC equipado com um conector USB)**

Se ligar o gravador de IC e o computador através de conectores USB, pode guardar temporariamente um ficheiro de texto ou de imagem do computador no gravador de IC ou no “Memory Stick” da seguinte maneira:

- Ligue o gravador de IC e o computador através dos conectores USB.
- Abra “O meu computador” no Windows e verifique se o novo disco amovível é correctamente reconhecido.
- Utilize o Explorador ou outro programa para copiar ficheiros do computador para o disco amovível.

**Notas**

- Se guardar um ficheiro sem utilizar o “Digital Voice Editor”, não pode reproduzi-lo nem vê-lo no gravador de IC, mesmo que esteja num formato de ficheiro compatível.
- Quando visualizar o conteúdo do disco amovível no Explorador, aparece a pasta VOICE. Tem de utilizar o software “Digital Voice Editor” para mover, copiar, adicionar ou eliminar ficheiros da pasta VOICE.
- Dependendo do tamanho dos ficheiros copiados, o tempo máximo de gravação do gravador de IC pode ser menor.
- Não formate o disco amovível no computador.

- Ficheiro MSV [ADPCM] (Memory Stick Voice file/extensão: \*.msv )**
Formato do ficheiro de som mono utilizado na gravação de mensagens no gravador de IC de Memory Stick da série ICD-MS1. Pode seleccionar os modos de gravação SP e LP.
- Ficheiro WAV (WAV FILE [8/11/16kHz, 16 bits, mono] [44,1kHz, 16 bits, estéreo]/extensão: \*.wav)**
Ficheiro PCM 8/11/16kHz, 16 bits, mono ou ficheiro de som estéreo de 44,1kHz 16 bits, utilizado na gravação de som no software de aplicação standard do Windows.
- Ficheiro MP3 (ficheiro MP3/extensão: \*.mp3 )**
O ficheiro MP3 guarda som digital como sons ou melodias e utiliza-se normalmente para distribuição através da Internet.

- Nota: O Digital Voice Editor não pode guardar um ficheiro no formato MP3.**
- Os modos de gravação (ST/STLP/HQ/SP/LP)**
- ST: Modo de gravação estéreo. O tamanho do ficheiro fica relativamente maior do que no modo de gravação STLP. (Só para as séries ICD-SX/SXx5/ST/BM)
- STLP: Modo de gravação estéreo para reprodução longa. O tamanho do ficheiro fica relativamente maior do que no modo SP. (Só para a série ICD-SXx5)
- HQ: Modo de gravação mono para reprodução de alta qualidade. (Só para as séries ICD-P, excepto ICD-P17/P27/P28)
- SP: Modo de gravação mono para reprodução normal com uma qualidade de som superior.
- LP\*: Modo de gravação mono para reprodução longa. (Excluindo a série ICD-P17/27)

- O ficheiro DVf(LPEC) tem vários tipos: para as séries ICD-SXx5, ICD-SX/ST, ICD-BPx50 e ICD-BP100/BPx20. No modo LP, as séries ICD-SX/SXx5/ST/BPx50 não são compatíveis com as séries ICD-BP100/BPx20.

**Notas**

O “Digital Voice Editor 2” não aceita o formato de ficheiro ICS (ficheiro de som do gravador de IC da Sony /extensão: \*.ics ) utilizado na gravação de mensagens no gravador de IC da série ICD-R100. Para utilizar um ficheiro ICS com o “Digital Voice Editor 2”, utilize o software compatível com o formato de ficheiro ICS, como o “ICS converter”, o “Sony ICD-PLINK software” ou o “Digital Voice Editor Ver. 1.x”, para converter o ficheiro ICS em ficheiro WAV. (O ICS Converter está disponível no web site da Sony como software gratuito. )



►**Utilizar o software**

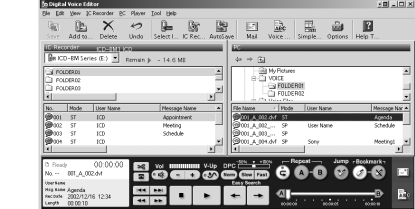
## Iniciar o software “Digital Voice Editor”

**1** Ligue o computador e inicie o Windows.

**2** Ligue o gravador de IC ao computador.

**3** Clique em [Start] e seleccione [Programs], [Sony Digital Voice Editor 2] e depois [Digital Voice Editor 2].

O software “Digital Voice Editor” arranca e aparece a janela principal. Os dados do gravador de IC ou do “Memory Stick” são carregados e as pastas e os ficheiros de mensagens aparecem no painel de mensagens do gravador de IC.

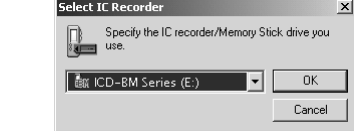


**Nota**

Quando iniciar o “Digital Voice Editor” pela primeira vez, aparece a caixa de diálogo de selecção do gravador de IC no passo 4.

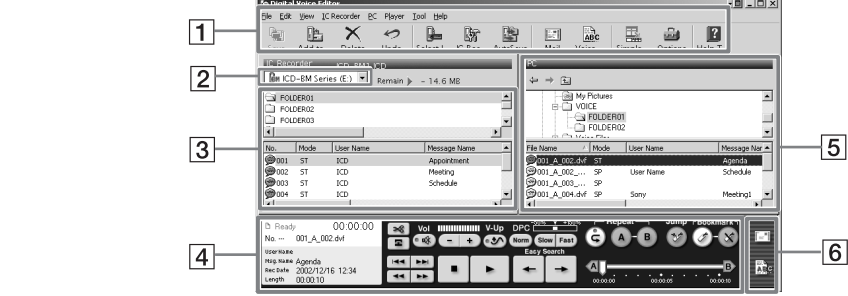
**4** Se desligar o gravador de IC ou se nenhuma pasta ou mensagem aparecer no painel de mensagens do gravador de IC, seleccione o gravador de IC ou a unidade de “Memory Stick” de um dos seguintes modos:

- Clique na seta para baixo na caixa de combinação do gravador de IC.
- Clique em  (Select IC Recorder) na barra de ferramentas.
- Selecione [Select IC Recorder] no menu [IC Recorder].

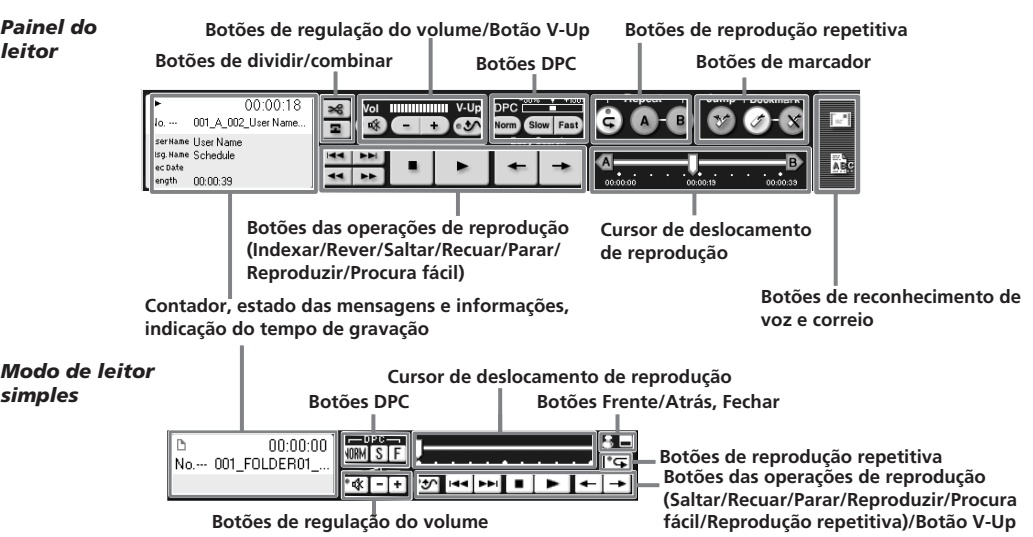


Aparece a caixa de diálogo [Select IC Recorder]. Seleccione o gravador de IC ou a unidade de “Memory Stick” que quer utilizar na lista pendente e clique em [OK].

## Nomes e funções da janela principal



- 1** Barra de menus/Barra de ferramentas
- Pode aceder e executar os comandos do menu a partir da barra de menus. A barra de ferramentas contém os botões que accionam os comandos do menu, fornecendo um método rápido de executar as tarefas. Para obter detalhes, consulte o ficheiro de ajuda online.
- 2** Caixa de combinação do gravador de IC
- Pode seleccionar o gravador de IC ligado ao conector USB do seu computador ou a unidade onde está inserido o “Memory Stick”. No lado direito da caixa de combinação, aparece o espaço livre na memória do gravador de IC seleccionado.
- 3** Painel de mensagens do gravador de IC
- Na lista de pastas por baixo da caixa de combinação **2** do gravador de IC, aparecem as pastas de mensagens existentes no gravador de IC seleccionado. Clique na pasta desejada na lista, para que as mensagens da pasta seleccionada apareçam na lista de mensagens por baixo da lista de pastas.
- As mensagens aparecem com as seguintes informações relevantes: número da mensagem, modo de gravação (ST, STLP, HQ, SP ou LP), nome de utilizador, nome da mensagem, data da gravação, extensão, programação da prioridade, programação do marcador, programação do alarme, Codec e nome do ficheiro.
- Notas**
- O tempo de gravação restante que aparece no gravador de IC pode diferir do que aparece no “Digital Voice Editor”, o que não significa uma avaria. Isto acontece porque o gravador de IC



As pastas de mensagens do gravador de IC seleccionado aparecem na caixa de listagem de pastas.

**Notas**

- As letras da unidade e as identificações do gravador de IC da caixa de combinação do gravador de IC diferem com a configuração e as programações do computador, o tipo de gravador de IC e a maneira como o “Memory Stick” está ligado.
- Se especificar a unidade de “Memory Stick” ou a série ICD-S/BM do gravador de IC sem uma pasta VOICE, aparece a caixa de diálogo que lhe pede para criar uma nova pasta de mensagens. Clique em [Yes] para fazer a programação inicial da memória e ver a janela principal do Digital Voice Editor.
- Se o gravador de IC ligado ao computador não aparecer na caixa de combinação respectiva, verifique a ligação.
- Se ligar o gravador de IC de Memory Stick da série ICD-M55xx, o nome do gravador de IC não aparece na caixa de combinação respectiva. Seleccione a unidade de “Memory Stick”.
- O número de pastas difere com o gravador de IC que estiver a utilizar.

**Para sair do software**

Clique no botão [X], na parte superior direita da janela, ou seleccione [Exit] no menu [File].

#### Utilizar os ficheiros de ajuda online do software

Para obter mais informações sobre como utilizar o software “Digital Voice Editor”, consulte os ficheiros de ajuda online.

☞ *Sugestão*

Para obter as últimas informações, consulte o ficheiro “readme.txt”. Para abrir o ficheiro, clique em [Start], [Programs], [Sony Digital Voice Editor 2] e depois em [ReadMe].

Há três maneiras de abrir um ficheiro de ajuda online:

- Clique em [Start], [Programs], [Sony Digital Voice Editor 2] e depois em [Help].
- Depois de iniciar o software, seleccione [Help Topics] no menu [Help].

- Depois de iniciar o software, clique em  (Help topics) na barra de ferramentas.

## Guardar mensagens no computador

Pode guardar as mensagens como ficheiros de sem no disco rígido do computador.

Existem três maneiras de guardar mensagens:

- Guardar as mensagens automaticamente (só nas séries ICD-SX/ST/P/BM e no “Memory Stick”)
- Guardar uma mensagem arrastando e largando
- Guardar especificando o tipo de formato e o nome do ficheiro (Para obter informações, consulte a ajuda online).

**Notas**

- Os caracteres apresentados abaixo não podem ser utilizados no nome do ficheiro: \ / : \* ? “ < > |
- Se já existir uma mensagem com o mesmo nome de ficheiro, aparece uma caixa de diálogo que lhe pergunta se quer substituir o ficheiro já existente. Se quiser substituir o ficheiro, clique em [Yes]. Se quiser alterar o nome do ficheiro, clique em [No].
- Quando gravar uma mensagem no disco rígido do computador, cancela a programação do alarme respectivo.

#### Guardar as mensagens automaticamente (AutoSave) (só nas séries ICD-SX/ST/P/BM e no “Memory Stick”)

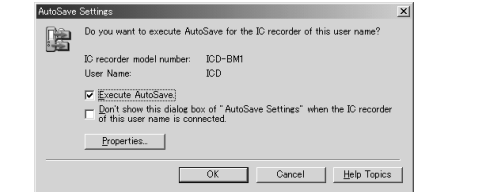
Com o Digital Voice Editor em execução, pode guardar automaticamente no computador as mensagens novas do gravador de IC sempre que ligar o gravador de IC ou introduzir o “Memory Stick”. Se utilizar vários gravadores de IC, pode definir as funções AutoSave para cada um deles. Para obter informações, consulte o ficheiro de ajuda online.

**Nota**

Antes de utilizar a função AutoSave, defina o nome de utilizador do gravador de IC. Defina o nome de utilizador na janela Setting do gravador de IC. Não pode especificar o nome de utilizador para o “Memory Stick”. Como o gravador de IC da série ICD-M55xx é reconhecido como um “Memory Stick”, não tem de especificar o nome de utilizador.

**1** Com o Digital Voice Editor em execução, ligue o gravador das séries ICD-SX/ST/P/BM ou introduza o “Memory Stick”.

Aparece a caixa de diálogo AutoSave Settings.



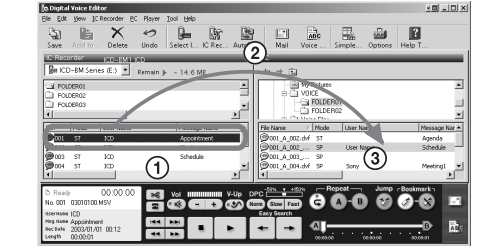
**2** Marque [Execute AutoSave] e clique em [OK].

A operação de guardar automaticamente começa.

#### Guardar mensagens arrastando e largando

**1** Clique para seleccionar a mensagem que quer guardar a partir do painel de mensagens do gravador de IC (①).

Para seleccionar várias mensagens, carregue sem soltar na tecla Shift enquanto clica na primeira e na última mensagem de um grupo consecutivo ou na tecla Ctrl enquanto clica nas mensagens uma a uma.



**2** Arraste a mensagem (②) e largue-a (③) no painel de mensagens do PC.

A mensagem é guardada na lista de mensagens do PC.

**Notas**

- Não pode largar a mensagem na lista de pastas do PC.
- A mensagem é guardada no formato de ficheiro como um nome de ficheiro, ambos especificados na janela [Options].

#### Guardar todas as mensagens de uma pasta de uma vez

Clique na pasta que deseja guardar a partir das listas de pastas do gravador de IC, arraste-a e depois largue-a na lista de mensagens do PC.

Pode guardar todas as mensagens numa pasta de mensagens, ao mesmo tempo, como uma pasta. Para obter informações, consulte o ficheiro de ajuda online.

#### Guardar todas as pastas de mensagens de uma vez

Selecione [Save All] no menu [IC Recorder].

A caixa de diálogo utilizada para guardar todas as mensagens do gravador de IC aparece. Especifique a pasta de destino e o tipo de ficheiro em que deseja guardar as mensagens. A pasta fica automaticamente com o nome “nome do modelo do gravador de IC\_nome de utilizador do gravador de IC\_ano\_mês\_dia correntes”, por exemplo, ICD-BM1\_2004\_07\_04. Para obter informações, consulte a ajuda online.

## Adicionar mensagens ao gravador de IC

Pode adicionar a(s) mensagem(ns) seleccionada(s) no disco rígido do computador ao gravador de IC. Pode adicionar as mensagens gravadas uma a uma ou adicionar todas as mensagens de uma pasta de uma só vez.

Pode reproduzir as mensagens que adicionou no gravador de IC.

Há dois métodos de adicionar mensagens:

- Adicionar a(s) mensagem(ns) no fim da pasta especificada (Para obter informações, consulte a ajuda online).
- Adicionar a(s) mensagem(ns) na posição desejada de uma pasta de mensagens arrastando e soltando as mensagens
- Adicionar a(s) mensagem(ns) como uma pasta nova (só nas séries ICD-MS/BM)

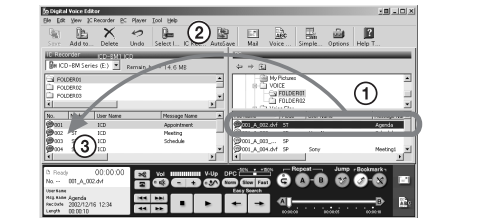
**Notas**

- Quando adicionar uma mensagem ao computador de IC, cancela a programação do alarme respectivo.
- Se a memória do gravador de IC estiver cheia ou o número total de mensagens de uma pasta exceder 99 (999 para um “Memory Stick”), não pode adicionar uma mensagem. Apague as mensagens desnecessárias e depois adicione a mensagem.

### Adicionar mensagens uma a uma

**1** Clique para seleccionar a mensagem que quer adicionar à lista de mensagens do PC (①).

Para seleccionar várias mensagens, carregue sem soltar na tecla Shift enquanto clica na primeira e na última mensagem de um grupo consecutivo ou na tecla Ctrl enquanto clica nas mensagens uma a uma. Pode seleccionar ficheiros de tipos diferentes, ao mesmo tempo.



**2** Arraste a mensagem (②) e largue-a (③) na posição desejada na lista de mensagens do gravador de IC. Quando estiver pronto a largar a mensagem, aparece a linha de inserção. A mensagem é adicionada à linha.

☞ *Sugestão*

Se largar a mensagem na lista de pastas do gravador de IC, as mensagens serão adicionadas no fim da pasta seleccionada.

## Resolução de problemas

Sintoma	Solução
Não consegue instalar o software “Digital Voice Editor”.	<ul style="list-style-type: none"><li>Não tem espaço livre no disco ou na memória do computador suficiente. Verifique o espaço livre existente no disco rígido ou na memória.</li> <li>Está a tentar instalar o software num sistema operativo que não é compatível com o “Digital Voice Editor”.</li> <li>Iniciou a sessão no Windows® XP Media Center Edition 2004/Windows® XP Media Center Edition/Windows® XP Professional/Windows® XP Home Edition com um nome de utilizador cuja conta tem restrições. Inicie a sessão com o nome de utilizador da conta “Administrador do sistema”.</li> <li>No Windows® 2000 Professional, inicie a sessão com o nome de utilizador “Administrador”.</li></ul>

Quando liga o gravador de IC ao conector USB do computador, aparece a mensagem de aviso [Hardware Installation].

Não consegue ligar correctamente o gravador de IC ou o “Memory Stick”.

- Verifique se efectuou a instalação do software correctamente. Faça também o seguinte:
  - Verifique se instalou o controlador adequado ao gravador de IC que está a utilizar.
  - Se utilizar um hub externo, ligue o gravador de IC directamente ao computador.
  - Desligue e volte a ligar o cabo ao gravador de IC.
  - Ligue o gravador de IC a outro conector USB.
  - Verifique se o gravador de IC da série ICD-S/BM ou a unidade de “Memory Stick” foi reconhecida correctamente. Se não o tiver sido, saia do software, ligue o gravador de IC ou o “Memory Stick” e, em seguida, reinicie o software.
- O computador pode estar no modo de espera/hibernação. Não deixe o computador entrar no modo de espera/hibernação enquanto estiver ligado ao gravador de IC.

O gravador de IC não funciona.

Não consegue reproduzir as mensagens./O volume de som da reprodução está demasiado baixo.

- Não está instalada nenhuma placa de som.
- O computador não tem nenhum altifalante incorporado ou ligado.
- O som está cortado.
- Aumente o volume de som no computador. (Consulte o manual de instruções do computador.)

Não consegue reproduzir ou editar os ficheiros de mensagens gravados.

O contador ou o cursor de deslocamento move-se incorrectamente. Há muito ruído.

Quando há muitas mensagens, o funcionamento torna-se muito lento.

O visor não funciona quando está a guardar, adicionar ou apagar mensagens.

A conversão de um formato de ficheiro está a demorar demasiado tempo.

O software ‘bloqueia’ quando inicia o software “Digital Voice Editor”.

- Não desligue o conector do gravador de IC enquanto o computador estiver a comunicar com o gravador. Se o fizer, o funcionamento do computador torna-se instável e pode danificar os dados existentes no gravador de IC.
- Pode haver um conflito entre o software e outro controlador ou aplicação.
- Não instale o software “Memory Stick Voice Editor” depois de ter instalado o software “Digital Voice Editor”. O “Digital Voice Editor” pode não funcionar correctamente.